

Ngaahi Totonu 'a e Mātu'á mo e Fānau Akó 'i he konga 504, Sapupaati D mo e Lao Hauai'i mo e Ngaahi Tu'utu'uni

Hawai'i State Department of Education (Potungaue Ako Siteiti 'o Hauai'i)

'Okú ke ma'u 'a e totonu ke fakahā atu 'e he 'apiako ho'o ngaahi totonu 'i he Konga 504. Ko ha fanongonongo 'eni kiate koe mo e totonu ho'o fanau 'i he konga 504 mo e ngaahi totonu 'oku ke ma'u kapau 'oku 'ikai ke ke tui ki he ngaahi tu'utu'uni 'a e 'apiako.

KO E HA 'A E KONGA 504?

Ko e Konga 504 'o e Ngaue Fakaakeake 'o e 1973, 'a ia 'oku fa'a ui ko e "Konga 504," ko ha lao fakapule'anga 'oku ne malu'i 'a e fanau ako mei he filifilimanako 'o makatu'unga 'i he faingata'a'ia fakaesino. 'Okú fakapapau'i mai 'e he Konga 504 'oku ma'u 'e he kau ako 'oku faingata'a'ia fakaesino ha ngaahi faingamalie fakaako mo ha ngaahi monu'ia 'oku tatau mo ia 'oku 'oange ki he fanau ako 'oku 'ikai ha'anau faingata'a'ia fakaesino. Ke fe'unga mo ia, kuo pau ke 'i ai ha palopalema fakaesino pe faka'atamai 'a e tokotaha ako 'oku ne fakangatangata lahi ha 'ekitiviti 'e taha pe lahi ange 'o e mo'ui.

KO E AKO 'A HO'O FANAU

'Okú 'iai 'a e totonu ho'o fanau ki he:

- Ke ma'u 'a e ako 'ikai ke totongi 'oku taau pea mo fe'unga fakapule'anga
- Kau atu pea ma'u ha lelei mei he ngaahi polokalama ako 'a e 'apiako 'o 'ikai filifilimanako.
- 'Oange ha faingamalie tatau ke kau 'i he ngaahi 'ekitiviti nonacademic mo makehe 'a e 'apiako.
- Ako mo e fanau ako 'oku 'ikai faingata'a'ia fakaesino ki he lahi taha 'e fe'unga.
- Ako 'i ha 'apiako pea ma'u ha ngaahi tokoni 'oku tatau mo ia 'oku 'oange ki he fanau ako 'oku 'ikai faingata'a'ia fakaesino.
- Ma'u ha nofo'anga moe/pe ngaahi tokoni fekau'aki mo ia ke faka'ata ho'o fanau ke ma'u ha faingamalie tatau ke kau 'i he ngaahi 'ekitiviti fakaako.
- Ma'u 'a e ngaahi tokoni fakaako mo fekau'aki mo ia ta'e 'i ai ha fakamole, tuku kehe pe 'a e ngaahi totongi ko ia 'oku fai ki he matu'a/tauhi fakalao 'o e fanau 'oku 'ikai ha'anau faingata'a'ia fakaesino.

NGAAHI LEKOOTI FAKAAKO 'A HO'O FĀNAÚ

'Okú ke ma'u 'a e totonu ke:

- Toe vakai'i e ngaahi lekooti fakaako ho'o fanau pea ma'u ha ngaahi tatau 'i ha totongi fe'unga. 'I he ngaahi tukunga 'o e faingata'a'ia fakapa'anga, 'e lava ke tuku atu 'e he Hawaii State Department of Education (Potungaue Ako 'a e Siteiti Hauai'i) (Potungaue) 'a e fakamole ki hono hiki tatau.
- Koe ki he 'apiako ke liliu e ngaahi lekooti ako ho'o fanau kapau 'oku ke tui 'oku hala, takihala'i, pe maumau'i e ngaahi totonu fakafo'ituitui ho'o fanau. Kapau 'oku 'ikai tali 'e he 'apiako 'a e kole ko 'eni, 'oku ke ma'u 'a e totonu ke fakafepaki'i 'a e fakafisi 'aki ha'o kole ha founa impartial totonu ke fanongo ki ai.
- Ko ha tali ki ho'o ngaahi kole 'uhinga lelei ki ha ngaahi fakamatala mo e faka'uhinga ki he ngaahi lekooti fakaako ho'o fanau

KO E KONGA 504 FOUNGA NGAUE

'Okú ma'u 'e ho'o fanau 'a e totonu ke fakafuofua'i kimu'a pea toki fakapapau'i 'e he 'apiako pe 'oku ne fe'unga 'i he Konga 504. 'Okú ke ma'u 'a e totonu ke:

- Ma'u ha fanongonongo kimu'a pea fai 'e he 'apiako ha fa'ahinga ngaue fekau'aki mo e ID, fakafuofua'i, mo e feitu'u 'oku 'i ai ho'o fanau.
- Fai ha ngaahi tu'utu'uni ki hono fakafuofua'i mo e feitu'u na'e fai 'e ha ni'ihi, 'a ia 'oku fa'a ui ko ha "timi 'e 504," kau ai ha ni'ihi 'oku nau 'ilo'i ho'o fanau, 'uhinga 'o e fakamatala ki hono fakafuofua'i, pea mo e ngaahi me'a ke fili mei ai.
- Vakai'i e ngaahi fili 'o makatu'unga 'i ha ngaahi ma'u'anga tokoni kehekehe. 'Okú kau 'i he ngaahi sīpinga 'o e ngaahi ma'u'anga tokoni, ka 'oku 'ikai fakangatangata pē ki he ngaahi me'a ni: ngaahi mākā pe lipooti fakalalakala, mātu'á/tauhi fakalao, mo 'enau fakafuofua, fakafuofua 'a e kau faiako, ngaahi me'a oku vakai'i, ngaahi tu'utu'uni fakatonutonú, mo hono sivi'i.
- Fakafisi ke fakangofua ki hono fakafuofua'i mo e tokoni 'i he konga 504
- Fakatupulaki 'a e Konga 504 'i he taimi 'oku fie ma'u ai 'a e nofo'anga mo e ngaahi tokoni fekau'aki mo ia ke ma'u ha ako ta'etotongi ki he kakai ke nau lava 'o ma'u honau ngaahi faingamalie fakaako tatau.

Kapau 'oku fe'unga ho'o fānau 'i he Konga 504, 'oku 'i ai e totonu ho'o fānau ke toe fakafuofua'i fakataimi, kau ai hono toe fakafuofua'i kimu'a pea toki fai ha liliu mahu'inga 'i he polokalama ho'o fānau mo e/pe feitu'u 'e ma'u ai. Kapau 'oku 'i ai ha'o ngaahi fahu'i pe me'a 'oku ke hoha'a ki ai fekau'aki mo e palani 'a ho'o ki'i tamasi'i pe ta'ahine 'i he Konga 504, fetu'utaki ki ho'o pule ako pe supiliniteni faka'elia faingata'a ke ma'u ha tokoni.

KAPAU 'OKU 'IKAI KE KE LOTO KI HE TU'UTUNI 'A E AKO.

kapau 'oku ke ta'efelotoi ki he fili 'a e 'apiako fekau'aki mo e ID ho'o fanau, fakafuofua'i, polokalama ako, pe feitu'u 'i he Konga 504, te ke lava 'o kole ha Fakalelei pe ko ha founa impartial totonu ke fanongo ki ai. 'Okú ke ma'u mo ho'o fanau 'a e totonu ke kau 'i he fanongo pea 'i ai ha loea 'oku ne fakafongona'i koe. Ko e ngaahi kole ki ha founa impartial totonu ke fanongo ki ai kuo pau ke faile ia 'i ha tohi ki he supiliniteni faka'elia faingata'a 'o e 'apiako ho'o fanau.

'Okú ke ma'u 'a e totonu ke faile ha launga 'o e filifilimanako pea mo e Potungaue Civil Rights Compliance Branch (Tokanga'i 'e he Ngaahi Totonu Fakapule'angá 'a e Koló)

Hawai'i State Department of Education
Civil Rights Compliance Branch
Email: CRCB@k12.hi.us
Telefoni: (808) 784-6325

'Okú ke ma'u foki 'a e totonu ke faile mo e 'ofisi 'o e Potungaue Ako 'a e 'Iunaiteti Siteiti ki he Ngaahi Totonu Sivile Fakapule'anga (OCR).

U.S. Department of Education
Office for Civil Rights (OCR)
915 Second Ave, Room 3310
Seattle, WA 98174-1099

